

Norsk

Forholdsregler for kunder i Europa

Om hodetelefoner

- Ikke bruk et høyt lydnivå på enheten da dette over lengre tid kan påvirke hørselen din.
- Ved høyt volum kan lyder utenfra bli umulige å høre. Unngå å bruke hodetelefonene situasjoner der hørselen ikke må reduseres, for eksempel når du kjører bil eller sykler.
- Da hodetelefonene er av open air-typen, kan lyden høres i omgivelsene. Husk å ikke forstyrre andre som oppholder seg i nærheten.

For å forhindre mulig hørselsskade, må du ikke lytte ved et høyt volum over lengre perioder.

Ikke utsett batteriene (batteripakken eller batteriene som er installert) for ekstrem varme som for eksempel, solskinn, brann eller lignende for en lengre periode.

Nominelt strømopptak 800 mA

Merknad for kunder: Følgende informasjon gjelder kun for utstyr som er solgt i land som anvender EU-direktivene

Produsent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

EU produkt samsvar: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland

Česky

Opatření pro zákazníky v Evropě

O sluchátkách

- Vyhnete se používání přístroje při hlasitosti, která může při dlouhotrvajícím poslechu poškodit Váš sluch.
- Při používání přístroje při vysoké hlasitosti se vnější zvuky mohou stát neslyšitelnými. Nepoužívejte přístroj v situacích, které vyžadují zvýšenou pozornost, např. při řízení auta nebo jízdě na kole.
- Protože sluchátka jsou otevřená, zvuky se ze sluchátek ozývají ven. Nerušte osoby ve vaší blízkosti.

Abyste zabránili případnému poškození sluchu, neposlouchejte hudbu při vysokých stupních hlasitosti po delší dobu.

Nevystavujte baterie (modul akumulátoru nebo vložené baterie) vysokým teplotám, jako je sluneční záření, oheň atd., po delší dobu.

Stanovená spotřeba 800 mA

Poznámka pro zákazníky: následující informace se vztahují jen na produkty prodávané v zemích, ve kterých platí směrnice EU

Výrobce: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko

Pro technické požadavky dle směrnic EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, SRN

Magyar

Övintézkedések európai felhasználóink esetében

A fejhallgatóról

- Ne hallgassa a készüléket olyan magas hangerőn, amelynél a tartós zenehallgatás halláskárosodást okozhat.
- A magas hangerő elnyomja a külvilág zaját. Ne hallgassa a készüléket olyan helyzetekben - pl: vezetés, kerékpározás közben -, amikor a füllel való tájékozódás különösen fontos.
- Mivel a fejhallgatók nyitott kivitellűek, a hangok a fejhallgatón keresztül is hallhatók. Ügyeljen arra, hogy a közelben tartózkodó személyeket ne zavarja.

A lehetséges halláskárosodás megelőzése érdekében ne használja hosszú ideig, nagy hangerővel.

Az akkumulátorokat (beszerelt akkumulátorok vagy elemek) ne tegye ki hosszabb ideig túlzott hőnek, mint például közvetlen napfénynek, tűznek vagy hasonló hőforrásnak.

Névleges áramfogyasztás: 800 mA

Megjegyzés a vásárlóknak: az alábbi információ csak az Európai Unió irányelveit alkalmazó országokban eladott berendezésekre vonatkozik

Gyártó: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokió, 108-0075 Japán

Európai uniós termékbiztonság: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország

Polski

Ostrzeżenie dla klientów w Europie

Informacje na temat słuchawek

- Unikaj długotrwałego odtwarzania na wysokim poziomie głośności, który mógłby spowodować uszkodzenie słuchu.
- Podczas słuchania na wysokim poziomie głośności możesz nie słyszeć dźwięków dochodzących z zewnątrz. Unikaj używania urządzenia w sytuacjach wymagających czujności, na przykład podczas prowadzenia samochodu lub jazdy rowerem.
- Sluchawki są otwarte, co oznacza, że emitują dźwięk na zewnątrz. Pamiętaj, aby nie przeszkadzać osobom, które są blisko Ciebie.

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie słuchaj długo głośniejszej muzyki.

Baterii lub akumulatora (bateria lub akumulator są zainstalowane w urządzeniu) nie należy narażać na długotrwałe działanie zbyt wysokich temperatur, na przykład bezpośrednio działanie promieni słonecznych, ognia itp.

Znamionowy pobór prądu: 800 mA

Informacje dla klientów: poniższe informacje dotyczą wyłącznie urządzeń sprzedawanych w krajach, w których obowiązują dyrektywy Unii Europejskiej

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia

Wprowadzenie produktu na terenie RP: Sony Europe Ltd., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Wielka Brytania

Informacje o zgodności produktu z wymaganiami UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy

Slovensky

Pokyny pre zákazníkov v Európe

O slúchadlách

- Vyvarujte sa prehrávaniu s vysokou hlasitosťou, ktorá by pri dlhšie trvajúcom počúvaní mohla poškodiť váš sluch.
- Pri vysokej hlasitosti sa môžu stať vonkajšie zvuky nepočuteľné. Vyvarujte sa počúvaniu zariadenia v situáciách, ktoré si vyžadujú zvýšenú pozornosť, napr. riadenie vozidla alebo bicyklovanie.
- Pretože slúchadlá nie sú zvukovo izolované, ich zvuk je možné počuť aj v bezprostrednom okolí. Berte ohľad aj na ľudí okolo vás.

Nepočúvajte zvuk pri vysokých úrovniach hlasitosti príliš dlho, aby ste si nepoškodili sluch.

Nevystavujte na dlhý čas batérie (batériu alebo vložené batérie) prílišnému teplu, ako je slnečné žiarenie, oheň a pod.

Spotreba menovitého prúdu 800 mA

Oznam pre zákazníkov: nasledujúce informácie sa týkajú iba zariadení predávaných v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ

Výrobca: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko

Zhoda podľa legislatívy EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko

Български

Предпазни мерки за клиенти в Европа

Относно слушалките

- Избягвайте да пускате устройството със силен звук, тъй като това може да увреди слуха ви при продължителното слушане.
- При голяма сила на звука външните звуци може да не се чуват. Избягвайте да слушате със слушалките в ситуации, в които слухът не трябва да бъде възпрепятстван, например при шофиране или каране на велосипед.
- Понеже слушалките са от отворен тип, през слушалките преминават звуци. Внимавайте да не безпокоите хората около вас.

За предотвратяване на евентуално увреждане на слуха не слушайте продължително време при висока сила на звука.

Не излагайте батериите (поставени в уреда батерии или батерия) за дълго време на прекомерна топлина, например слънчева светлина, огън или подобни.

Номинален разход на ток 800 mA

Забележка за потребители: следната информация се отнася само за оборудване, продавано в страни, където се прилагат директивите на ЕС
Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония
За съответствие на продукти от ЕС: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Германия

Română

Măsurile de precauție pentru clienții din Europa

Despre căști

- Evitați redarea la această unitate la un volum atât de ridicat care v-ar putea dauna auzului.
- Este posibil să nu se poată auzi sunetele exterioare când volumul este ridicat. Evitați ascultarea la aparat în situațiile în care auzul nu trebuie afectat, cum ar fi situațiile în care conduceți mașina sau mergeți cu bicicleta.
- Întrucât căștile sunt de tip spați deschise, sunetele se propagă în afara căștilor. Țineți minte să nu deranjați persoanele de lângă dumneavoastră.

Pentru a preveni eventualele afecțiuni ale auzului, evitați ascultarea la volum ridicat pentru perioade lungi de timp.

Nu expuneți bateriile (acumulatorul sau bateriile instalate) la căldură excesivă precum lumina soarelui, foc sau alte surse de căldură similare, pentru o perioadă îndelungată de timp.

Consum nominal de curent 800 mA

Aviz pentru clienți: următoarele informații se aplică numai echipamentelor vândute în țările care respectă directivele UE

Producător: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia

Pentru conformitatea UE a aparatului: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania

Slovenščina

Previdnostni ukrepi za stranke v Evropi:

O slušalkah

- Naprave ne predvajajte s tako glasnostjo, ki bi lahko pri dolgotrajnem poslušanju povzročila poškodbo sluha.
- Pri zelo glasih zunanjih zvokih lahko zvok postane neslišen. Enote ne uporabljajte v primerih, ko sluh ne sme biti oviran, na primer med vožnjo ali kolesarjenjem.
- Slušalke so odprtega tipa, zato so zvoki slišni tudi v bližini slušalk. Pazite, da ne boste motili ljudi okoli sebe.

Ne poslušajte dlje časa pri visoki ravni glasnosti, da preprečite morebitno okvaro sluha.

Nevystavujte na dlhý čas batérie (batériu alebo vložené batérie) prílišnému teplu, ako je slnečné žiarenie, oheň a pod.

Odber menovitého prúdu 800 mA

Obvestilo strankam: naslednji podatki so veljavni samo za opremo, prodano v državah, ki upoštevajo smernice EU

Proizvajalec: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska

Skladnost izdelkov za EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija

Latviešu

Brīdinājums klientiem Eiropā

Par austiņām

- Neatskaņojiet ierīci tik skaļi, ka pēc noteikta laika tas varētu ietekmēt jūsu dzirdi.
- Atskaņojot ierīci pārāk skaļi, iespējams, nedzirdēsīt apkārtējās skaņas. Neizmantojiet šo ierīci situācijās, kad jāsaklausa apkārtējās skaņas, piemēram, braucot ar mašīnu vai velosipēdu.
- Austiņām ir atvērtā tipa dizains, tāpēc to raidītā skaņa būs dzirdama arī apkārt. Gādājiet, lai jūs netraucētu blakus esošajiem cilvēkiem.

Lai novērstu iespējamos dzirdes bojājumus, neklausieties ilgi skaļu skaņu ierakstu ar austiņām.

Raugieties, lai baterijas (bateriju komplekts vai ievietotās baterijas) nebūtu ilgi pakļautas pārmērīgam karstumam, piemēram, saules staru, uguns vai citu karstuma avotu iedarbibai.

Nominālais strāvas patēriņš 800 mA

Paziņojums klientiem: šī informācija attiecināma tikai uz aprīkojumu, kas tiek tirgots valstīs, kurām ir saistošas ES direktīvas

Ražotājs: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japānā

Par ES produktu atbilstību: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Vācijā

Eesti keel

Ettevaatusabinõud klientidele Euroopas

Kõrvaklappide kohta

- Vältige seadme kasutamist sellisel helitugevusel, mis võib pikaajalisel kasutamisel teie kuulmist kahjustada.
- Suurel helitugevusel ei pruugi te kuulda väliseid helisid. Vältige seadme kuulamist olukordades, kus kuulmine ei tohi olla blokeeritud, näiteks autot juhtides või jalgrattaga sõites
- Kuna kõrvaklapid on kõrvapealsed, kostab heli ka väljapoole. Ärge häirige enda lähedal olevad inimesi.

Võimaliku kuulmiskahjustuse vältimiseks ärge kuulake valju heli pikka aega.

Ärge jätke patareisid (patareipakki või paigaldatud patareisid) pikaks ajaks liigse kuuma kätte, nt otsene päikesevalgus, tuli vms.

Nimivoolutarve 800 mA

Märkus klientidele: järgmine teave kohaldub ainult seadmetele, mida müüakse riikides, kus kohalduvad EL-i direktiivid.

Tootja: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Jaapanis

EL toote vastavus: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksamaal

Lietuvių kalba

Įspėjimai vartotojams Europoje

Apie ausines

- Ilgai klausydami si didelių garsu galite pakenkti savo klausai.
- Klausydami si labai garsiai galite nebirdėti aplinkos garsų. Nenaudokite įrenginio, kai būtina gerai girdėti, kas vyksta aplinkui, pvz., vairuodami arba važiuodami dviračiu.
- Ausinės yra atviro tipo, todėl garsas iš jų sklinda ir į išorę. Netrukdykite esantiems šalia jūsų.

Kad nepažeistumėte klausos, neklausykite labai dideliu garsumu ilgą laiko tarpą.

Saugokite baterijas (baterijų paketą arba įdėtas baterijas) nuo ilgalaikio didelio karščio, pvz., saulės spindulių, ugnies ir pan., poveikio.

Energijos sąnaudos 800 mA

Pranešimas vartotojams: ši informacija taikoma tik įrangai, parduodamai šalyse, kuriose galioja ES direktyvos.

Gamintojas: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonija

Dėl ES gaminių atitikties: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Vokietija

Türkçe

Avrupa’daki müşteriler için önlemler

Kulaklıklar hakkında

- Uzun süre yüksek gürlütiye maruz kalmanız duyma bozukluklarına yol açabileceğinden, üniteyi yüksek seste kullanmaktan kaçının.
- Yüksek seste dış sesler duyulmayabilir. Araba veya bisiklet sürme vb. gibi duyma kaybının tehlike yaratabileceği durumlarda ürünün kullanmaktan kaçının.
- Kulaklıklar açık havada kullanılacak şekilde tasarlandığından, dinledikleriniz dışarıdan duyulabilir. Etrafınızda bulunanları rahatsız etmemeye özen gösterin.

Olası duyma bozukluklarını önlemek için, uzun süre yüksek seste kullanmayın.

Pilleri (pil paketi veya takılan piller) uzun süre güneş ışığı, ateş, vb. gibi aşırı ısıcağa maruz bırakmayın.

Anma akım tüketimi 800 mAdır

Müşteriler için uyarı: aşağıdaki bilgiler yalnızca AB yönergelerini uygulayan ülkelerde satılan ekipmanlar için geçerlidir

Üretici: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonya

AB ürün uygunluğu için: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Almanya

Türkiye İrtibat Numaraları:
Tel: 0216-633 98 00
Faks: 0216-632 70 30
e-mail: bilgi@eu.sony.com

AEEE Yönetmeliğine Uygundur